

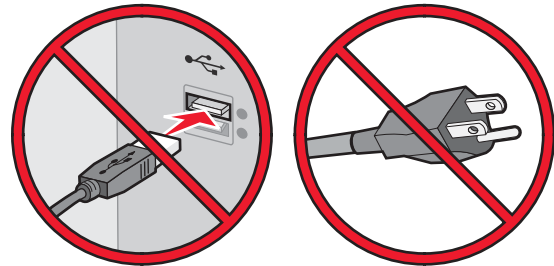
See the enclosed safety information and license agreement sheets first.
Do not proceed unless you agree with the license terms.

Consulte las hojas adjuntas de información de seguridad y del acuerdo de licencia en primer lugar.
No continúe si no está de acuerdo con los términos de la licencia.

Lisez d'abord les consignes de sécurité et le contrat de licence.
Ne continuez pas la procédure tant que vous n'avez pas accepté les termes du contrat de licence.

Consulte as folhas de informações de segurança e o acordo de licença primeiro.
Não continue exceto se concordar com os termos da licença.

1



STOP!

Do not attach anything to the printer or plug anything into the wall outlet. Locate the installation software CD.

ATENCIÓN

No conecte nada a la impresora ni a la toma mural. Localice el CD del software de instalación.

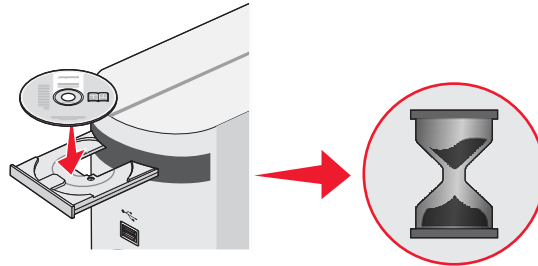
STOP !

Ne branchez rien sur l'imprimante, ni dans la prise murale. Cherchez le CD du programme d'installation.

PARE!

Não conecte nada à impressora ou à tomada elétrica. Localize o CD do software de instalação.

2



Insert the CD.

Note: If the Welcome screen does not appear after a minute, or if security or warning messages appear, or if you encounter other setup issues, see the back of this page.

Introduzca el CD.

Nota: Si no aparece la pantalla de bienvenida antes de que transcurra un minuto, si aparecen mensajes de advertencia o de seguridad o si tiene algún otro problema durante la instalación, consulte el reverso de esta página.

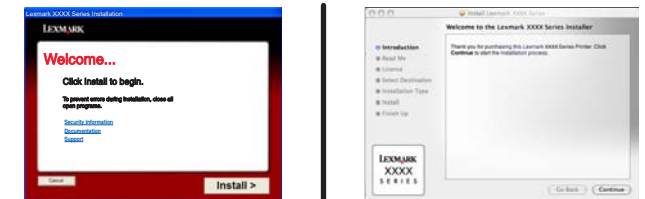
Insérez le CD.

Remarque : si l'écran de bienvenue ne s'affiche pas au bout d'une minute, si des messages de sécurité ou d'avertissement apparaissent ou si vous rencontrez un autre problème, lisez les instructions au dos de cette page.

Insira o CD.

Nota: Se a tela de boas vindas não for exibida após um minuto, ou se uma mensagem de aviso ou segurança for exibida, ou se você encontrar outros problemas de configuração, veja o verso desta página.

3



Follow the steps.

Note: If you are using Windows Vista, and a "Found New Hardware" message appears on the computer screen, select the recommended option.

Lleve a cabo los siguientes pasos.

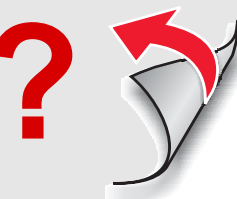
Nota: Si está utilizando Windows Vista y aparece una pantalla con el mensaje Nuevo hardware encontrado, seleccione la opción recomendada.

Suivez la procédure.


Remarque : si vous utilisez Windows Vista et qu'un message « Nouveau matériel détecté » s'affiche sur l'écran de l'ordinateur, choisissez l'option recommandée.

Siga as etapas.


Nota: Se estiver usando o Windows Vista e a mensagem "Novo Hardware Encontrado" for exibida na tela do computador, selecione a opção recomendada.




Setup troubleshooting

Problem	Solution
Welcome screen does not appear automatically	<p><i>Windows</i></p> <p>1 Do one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In Vista: <ol style="list-style-type: none"> Click . Locate the Start Search box in the Start menu. • In XP, click Start → Run. <p>2 Type D:\setup.exe, where D is the letter of your CD or DVD drive.</p> <p><i>Mac</i></p> <p>From the Finder desktop, click the CD icon.</p>
Security or warning messages appear on the computer screen during software installation	Always allow the printer software to communicate with your computer system. This is necessary for setting up the printer.
The message "Device driver software was not successfully installed" appears when you install on Windows Vista	Continue following the instructions on the install wizard. Select the recommended option if the "Found New Hardware" dialog appears.
Cannot find the printer on the network, or still having problems setting up the printer	See the <i>Getting Started</i> guide or Mac Help to find setup and network troubleshooting information.


Solución de problemas de instalación

Problema	Solución
La pantalla de bienvenida no aparece automáticamente	<p><i>Windows</i></p> <p>1 Seleccione una de las siguientes opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • En Vista: <ol style="list-style-type: none"> Haga clic en . Localice la casilla para iniciar la búsqueda en el menú Inicio. • En XP, haga clic en Inicio → Ejecutar. <p>2 Escriba D:\setup.exe, donde D es la letra de su unidad de CD o DVD.</p> <p><i>Mac</i></p> <p>En el escritorio del Finder, haga clic en el icono del CD.</p>
Durante la instalación del software aparecen mensajes de seguridad o de advertencia en la pantalla del equipo	Permita en todo momento que el software de la impresora se comunice con el sistema de su equipo. Es necesario para instalar la impresora.
El mensaje "El controlador del dispositivo no se ha instalado correctamente" aparece cuando se instala en Windows Vista	Siga con las instrucciones del asistente de instalación. Seleccione la opción recomendada si aparece el cuadro de diálogo "Nuevo hardware encontrado".
No se puede encontrar la impresora en la red, o sigue habiendo problemas de instalación con la impresora	Consulte la <i>Guía de introducción</i> o la ayuda de Mac para encontrar más información sobre la solución de problemas de instalación y de red.

Dépannage lié à l'installation

Problème	Solution
L'écran de bienvenue ne s'affiche pas automatiquement	<p><i>Windows</i></p> <p>1 Effectuez l'une des opérations suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sous Vista : <ol style="list-style-type: none"> Cliquez sur . Cherchez l'option Lancer la recherche dans le menu Démarrer. • Sous XP, cliquez sur Démarrer → Exécuter. <p>2 Tapez D:\setup.exe, où D est l'initiale de votre lecteur de CD-ROM ou de DVD.</p> <p><i>Mac</i></p> <p>Dans le Finder, cliquez sur l'icône CD.</p>
Des messages de sécurité ou d'avertissement apparaissent sur l'écran de l'ordinateur pendant l'installation du logiciel	Laissez toujours le logiciel de l'imprimante communiquer avec le système de l'ordinateur car c'est nécessaire pour la configuration de l'imprimante.
Le message « Le pilote logiciel de périphérique n'a pas été correctement installé » s'affiche lorsque vous lancez l'installation sous Windows Vista	Continuez de suivre les instructions de l'assistant d'installation. Si la boîte de dialogue « Nouveau matériel détecté » s'affiche, choisissez l'option recommandée.
Je ne trouve pas l'imprimante sur le réseau ou j'ai encore des problèmes d'installation de l'imprimante	Pour les informations de dépannage de l'installation et du réseau, reportez-vous au guide <i>Mise en route</i> ou à l'aide Mac.

Solucionando problemas de configuração

Problema	Solução
A tela de boas vindas não aparece automaticamente	<p><i>Windows</i></p> <p>1 Siga uma das seguintes opções:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No Windows Vista: <ol style="list-style-type: none"> Clique em . Localize a caixa de início de pesquisa no menu Iniciar. • No XP, clique em Iniciar → Executar. <p>2 Digite D:\setup.exe, onde D é a letra da unidade de CD ou DVD.</p> <p><i>Mac</i></p> <p>Na área de trabalho de localização, clique no ícone de CD.</p>
Mensagens de segurança ou aviso aparecem na tela do computador durante a instalação do software	Sempre permitir que o software da impressora comunique-se com o sistema do computador. Isso é necessário para configurar a impressora.
A mensagem "O software do driver do dispositivo não foi instalado com êxito" é exibida quando você instala no Windows Vista	Continue a seguir as instruções no assistente de instalação. Selecione a opção recomendada se a caixa de diálogo "Novo Hardware Encontrado" for exibida.
Não consegue localizar a impressora na rede, ou ainda está tendo problemas na configuração da impressora	Consulte o guia <i>Primeiros passos</i> ou a Ajuda do Mac para localizar informações sobre solução de problemas de rede e configuração.